

## Modello: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marchio: FERROLI</b>			
Caldaia a condensazione: SI			
Caldaia a bassa temperatura (**): SI			
Caldaia di tipo B1: NO			
Apparecchio di riscaldamento misto: NO			
Apparecchio di cogenerazione per il riscaldamento d'ambiente: NO			
Elemento	Simbolo	Unità	Valore
Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (da A++ a G)			
			A
Potenza termica nominale	P <sub>n</sub>	kW	30
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	$\eta_s$	%	94
<b>Potenza termica utile</b>			
Alla potenza termica nominale e a un regime di alta temperatura (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Al 30% della potenza termica nominale e a un regime di bassa temperatura (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Efficienza utile</b>			
Alla potenza termica nominale e a un regime di alta temperatura (*)	$\eta_4$	%	88,2
Al 30% della potenza termica nominale e a un regime di bassa temperatura (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Consumo ausiliario di elettricità</b>			
A pieno carico	elmax	kW	0,036
A carico parziale	elmin	kW	0,009
In modo Standby	PSB	kW	0,003
<b>Altri elementi</b>			
Dispersione termica in standby	Pstby	kW	0,046
Consumo energetico del bruciatore di accensione	Pign	kW	0,000
Consumo energetico annuo	QHE	GJ	55
Livello della potenza sonora all'interno	LWA	dB	49
Emissioni di ossidi d'azoto	NOx	mg/kWh	33

(\*) Regime ad alta temperatura: temperatura di ritorno di 60 °C all'entrata nell'apparecchio e 80 °C di temperatura di fruizione all'uscita dell'apparecchio.

(\*\*) Bassa temperatura: temperatura di ritorno (all'entrata della caldaia) per le caldaie a condensazione 30 °C, per gli apparecchi a bassa temperatura di 37 °C e per gli altri apparecchi di 50 °C.

**Model: BLUEHELIX TECH RRT 30 H**

<b>Trademark: FERROLI</b>			
Condensing boiler: YES			
Low-temperature boiler (**): YES			
B1 Boiler: NO			
Combination heater: NO			
Cogeneration space heater: NO			
Item	Symbol	Unit	Value
Seasonal space heating energy efficiency class (from A++ to G)			
			A
Rated heat output	P <sub>n</sub>	kW	30
Seasonal space heating energy efficiency	$\eta_s$	%	94
<b>Useful heat out put</b>			
Useful heat output at rated heat output and high-temperature regime (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Useful heat output at 30% of rated heat output and low-temperature regime (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Useful efficiency</b>			
Useful efficiency at rated heat output and high-temperature regime (*)	$\eta_4$	%	88,2
Useful efficiency at 30% of rated heat output and low-temperature regime (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			
At full load	el <sub>max</sub>	kW	0,036
At part load	el <sub>min</sub>	kW	0,009
In standby mode	PSB	kW	0,003
<b>Other items</b>			
Standby heat loss	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Ignition burner power consumption	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Annual energy consumption	QHE	GJ	55
Sound power level	LWA	dB	49
Emissions of nitrogen oxides	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	33

(\*) High-temperature regime means 60°C return temperature at heater inlet and 80°C feed temperature at heater outlet.

(\*\*) Low temperature means for condensing boilers 30°C, for low-temperature boilers 37°C and for other heaters 50°C return temperature (at heater inlet).

## Modelo: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marca comercial: FERROLI</b>			
Caldera de condensación: SÍ			
Caldera de baja temperatura (**): SÍ			
Caldera B1: NO			
Calefactor combinado: NO			
Aparato de calefacción de cogeneración: NO			
Elemento	Simbolo	Unità	Valor
Clase de eficiencia energética estacional de calefacción (de A++ a G)			
			A
Potencia calorífica nominal	Pn	kW	30
Eficiencia energética estacional de calefacción	$\eta_s$	%	94
<b>Potencia calorífica útil</b>			
A potencia calorífica nominal y régimen de alta temperatura (*)	P4	kW	30,0
A 30 % de potencia calorífica nominal y régimen de baja temperatura (**)	P1	kW	6,1
<b>Eficiencia útil</b>			
A potencia calorífica nominal y régimen de alta temperatura (*)	$\eta_4$	%	88,2
A 30 % de potencia calorífica nominal y régimen de baja temperatura (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b>			
A plena carga	elmax	kW	0,036
A carga parcial	elmin	kW	0,009
En modo de espera	PSB	kW	0,003
<b>Otros elementos</b>			
Pérdida de calor en modo de espera	Pstby	kW	0,046
Consumo de electricidad del quemador de encendido	Pign	kW	0,000
Consumo anual de energía	QHE	GJ	55
Nivel de potencia acústica	LWA	dB	49
Emisiones de óxidos de nitrógeno	NOx	mg/kWh	33

(\*) Régimen de alta temperatura significa una temperatura de retorno de 60 °C a la entrada del calefactor y una temperatura de alimentación de 80 °C a la salida del calefactor.

(\*\*) Baja temperatura se refiere a una temperatura de retorno (en la entrada del calefactor) de 30 °C para las calderas de condensación, 37 °C para las calderas de baja temperatura y 50 °C para los demás calefactores.

## Modèle: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marque commerciale: FERROLI</b>			
Chaudière à condensation: OUI			
Chaudière basse température (**): OUI			
Chaudière de type B1: NO			
Dispositif de chauffage mixte: NO			
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération: NO			
Caractéristique	Symbole	Unité	Valeur
Classe d'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux (de A++ à G)			
Puissance thermique nominale	P <sub>n</sub>	kW	30
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	$\eta_s$	%	94
<b>Production de chaleur utile</b>			
À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Efficacité utile</b>			
À la puissance thermique nominale et en régime haute température (*)	$\eta_4$	%	88,2
À 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>			
À pleine charge	elmax	kW	0,036
À charge partielle	elmin	kW	0,009
En mode veille	PSB	kW	0,003
<b>Autres caractéristiques</b>			
Pertes thermiques en régime stabilisé	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Consommation annuelle d'énergie	QHE	GJ	55
Niveau de puissance acoustique	LWA	dB	49
Émissions d'oxydes d'azote	NOx	mg/kWh	33

(\*) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.

(\*\*) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage.

## Modelo: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marca comercial: FERROLI</b>			
Caldeira de condensação: SIM			
Caldeira de baixa temperatura (**): SIM			
Caldeira B1: NÃO			
Aquecedor combinado: NÃO			
Aquecedor de ambiente de cogeração: NÃO			
Elemento	Simbolo	Unidade	Valor
Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal (de A++ a G)			
			A
Potência calorífica nominal	P <sub>n</sub>	kW	30
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal	$\eta_s$	%	94
<b>Potência calorífica útil</b>			
À potência calorífica nominal e em regime de alta temperatura (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
A 30 % da potência calorífica nominal e em regime de baixa temperatura (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Eficiência útil</b>			
À potência calorífica nominal e em regime de alta temperatura (*)	$\eta_4$	%	88,2
A 30 % da potência calorífica nominal e em regime de baixa temperatura (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>			
A plena carga	elmax	kW	0,036
A carga parcial	elmin	kW	0,009
Em modo de vigília	PSB	kW	0,003
<b>Outros elementos</b>			
Perda de calor em modo de vigília	Pstby	kW	0,046
Consumo de energia do queimador de ignição	Pign	kW	0,000
Consumo energético anual	QHE	GJ	55
Nível de potência sonora	LWA	dB	49
Emissões de óxidos de azoto	NOx	mg/kWh	33

(\*) O regime de alta temperatura implica uma temperatura de retorno de 60 °C à entrada do aquecedor e uma temperatura de alimentação de 80 °C à saída do aquecedor.

(\*\*) O regime de baixa temperatura implica uma temperatura de retorno (na entrada do aquecedor) de 30 °C para as caldeiras de condensação, de 37 °C para as caldeiras de baixa temperatura e de 50 °C para os outros aquecedores.

## Modelo: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Warenzeichen: FERROLI</b>			
Brennwertkessel: JA			
Niedertemperatur (**)-Kessel: JA			
B1-Kessel: NEIN			
Kombiheizgerät: NEIN			
Raumheizgerät mit Kraft-Wärme-Kopplung: NEIN			
Angabe	Symbol	Einheit	Wert
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (von A++ bis G)			
			A
Wärmenennleistung	P <sub>n</sub>	kW	30
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	$\eta_s$	%	94
<b>Nutzbare Wärmeleistung</b>			
Bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Wirkungsgrad</b>			
Bei Wärmenennleistung und Hochtemperaturbetrieb (*)	$\eta_4$	%	88,2
Bei 30 % der Wärmenennleistung und Niedertemperaturbetrieb (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			
Bei Volllast	el <sub>max</sub>	kW	0,036
Bei Teillast	el <sub>min</sub>	kW	0,009
Im Bereitschaftszustand	PSB	kW	0,003
<b>Sonstige Angaben</b>			
Wärmeverlust im Bereitschaftszustand	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Energieverbrauch der Zündflamme	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Jährlicher Energieverbrauch	QHE	GJ	55
Schallleistungspegel	LWA	dB	49
Stickoxidausstoß	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	33

(\*) Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur von 60 °C am Heizgeräteeinlass und eine Vorlauftemperatur von 80 °C am Heizgerätauslass.

(\*\*) Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklauftemperatur (am Heizgeräteeinlass) für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C.

## Model: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marca: FERROLI</b>			
Cazan cu condensare: DA			
Cazan pentru temperatură scăzută (**): DA			
Cazan de tip B1: NO			
Instalație de încălzire cu funcție dublă: NO			
Instalație cu cogenerare pentru încălzirea incintelor: NO			
Parametru	Simbol	Unitate	Valoare
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor (de la A++ la G)			
			A
Putere termică nominală	P <sub>n</sub>	kW	30
Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	$\eta_s$	%	94
<b>Puterea termică utilă</b>			
La putere termică nominală și regim de temperatură ridicată (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
La 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Randamentul util</b>			
La putere termică nominală și regim de temperatură ridicată (*)	$\eta_4$	%	88,2
La 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Consum auxiliar de energie electrică</b>			
La sarcină completă	elmax	kW	0,036
La sarcină parțială	elmin	kW	0,009
În mod standby	PSB	kW	0,003
<b>Alți parametri</b>			
Pierdere de căldură în mod standby	Pstby	kW	0,046
Consumul de energie electrică al arzătorului de aprindere	Pign	kW	0,000
Consumul anual de energie	QHE	GJ	55
Nivelul de putere acustică, în interior	LWA	dB	49
Emisiilor de oxizi de azot	NOx	mg/kWh	33

(\*) Regim de temperatură ridicată înseamnă o temperatură de retur de 60 °C la intrarea în instalația de încălzire și o temperatură de alimentare de 80 °C la ieșirea din instalația de încălzire.

(\*\*) Temperatură scăzută înseamnă o temperatură de retur de 30 °C pentru cazanele cu condensare, de 37 °C pentru cazanele pentru temperatură scăzută și de 50 °C pentru alte instalații de încălzire (la intrarea în instalația de încălzire).

## Modela: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Zaštitni znak: FERROLI</b>			
Kondenzacijski kotao: DA			
Niskotemperaturni (**) kotao: DA			
Kotao B1: NE			
Kombinirani grijač: NE			
Kogeneracijski grijač prostora: NE			
Stavka	Simbol	Jedinica	Vrijednost
Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora (od A++ do G)			
A			
Nazivna toplinska snaga	P <sub>n</sub>	kW	30
Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora	$\eta_s$	%	94
<b>Korisna toplinska snaga</b>			
Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Pri 30 % nazivne toplinske snage i niskotemperaturnom režimu (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Iskoristivost</b>			
Pri nazivnoj toplinskoj snazi i visokotemperaturnom režimu (*)	$\eta_4$	%	88,2
Pri 30 % nazivne toplinske snage i niskotemperaturnom režimu (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Dodatna potrošnja električne energije</b>			
Pri punom opterećenju	el <sub>max</sub>	kW	0,036
Pri djelomičnom opterećenju	el <sub>min</sub>	kW	0,009
U stanju mirovanja	PSB	kW	0,003
<b>Druge stavke</b>			
Gubitak topline u stanju mirovanja	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Potrošnja energije potpalnog plamenika	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Godišnja potrošnja energije	Q <sub>HE</sub>	GJ	55
Razina zvučne snage, u zatvorenom	L <sub>WA</sub>	dB	49
Emisija dušikovog oksida	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	33

(\*) Visokotemperaturni režim znači povratna temperatura od 60 °C na ulazu grijača i temperatura napajanja od 80 °C na izlazu grijača.

(\*\*) Niska temperatura znači povratna temperatura od 30°C za kondenzacijske kotlove, 37 °C za niskotemperaturne kotlove i 50 °C za druge grijače (na ulazu grijača).



## μοντέλου: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>εμπορικό σήμα: FERROLI</b>			
Λέβητας συμπύκνωσης: NAI			
Λέβητας χαμηλής θερμοκρασίας (**): NAI			
Λέβητας B1: OXI			
Θερμαντήρας συνδυασμένης λειτουργίας: OXI			
Θερμαντήρας χώρου με συμπαραγωγή: OXI			
<b>Χαρακτηριστικό</b>	<b>Σύμβολο</b>	<b>Τιμή</b>	<b>Μονάδα</b>
Τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου (από <b>A++</b> έως <b>G</b> )			
Ονομαστική θερμική ισχύς	<b>P<sub>n</sub></b>	<b>kW</b>	30
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου	<b>η<sub>s</sub></b>	<b>%</b>	94
<b>Ωφέλιμη θερμική ισχύς</b>			
σε ονομαστική θερμική ισχύ και υψηλές θερμοκρασίες (*)	<b>P<sub>4</sub></b>	<b>kW</b>	30,0
στο 30 % της ονομαστικής θερμικής ισχύος και υψηλές θερμοκρασίες (**)	<b>P<sub>1</sub></b>	<b>kW</b>	6,1
<b>Ωφέλιμη απόδοση</b>			
σε ονομαστική θερμική ισχύ και υψηλές θερμοκρασίες (*)	<b>η<sub>4</sub></b>	<b>%</b>	88,2
στο 30 % της ονομαστικής θερμικής ισχύος και υψηλές θερμοκρασίες (**)	<b>η<sub>1</sub></b>	<b>%</b>	98,6
<b>Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας</b>			
υπό πλήρες φορτίο	<b>elmax</b>	<b>kW</b>	0,036
υπό μερικό φορτίο	<b>elmin</b>	<b>kW</b>	0,009
σε κατάσταση αναμονής	<b>PSB</b>	<b>kW</b>	0,003
<b>Λοιπά χαρακτηριστικά</b>			
Απώλειες θερμότητας σε κατά- σταση αναμονής	<b>P<sub>stby</sub></b>	<b>kW</b>	0,046
Κατανάλωση ισχύος ανάφλεξης καυστήρα	<b>P<sub>ign</sub></b>	<b>kW</b>	0,000
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	<b>QHE</b>	<b>GJ</b>	55
Στάθμη ηχητικής ισχύος εσω- τερικού χώρου	<b>LWA</b>	<b>dB</b>	49
Εκπομπές οξειδίων του αζώτου	<b>NOx</b>	<b>mg/kWh</b>	33

(\*) Καθεστώς υψηλής θερμοκρασίας: θερμοκρασία επιστροφής 60 °C στο στόμιο εισόδου του θερμαντήρα και θερμοκρασία τροφοδοσίας 80 °C στο στόμιο εξόδου του θερμαντήρα.

(\*\*) Χαμηλή θερμοκρασία: 30 °C για λέβητες συμπύκνωσης, 37 °C για λέβητες χαμηλής θερμοκρασίας και για τους λοιπούς θερμαντήρες θερμοκρασία επιστροφής 50 °C (στο στόμιο εισόδου του θερμαντήρα).

**Model: BLUEHELIX TECH RRT 30 H**

<b>Handelsmerk: FERROLI</b>			
Ketel met rookgascondensor: JA			
Lagetemperatuur (**)-ketel: JA			
B1-ketel: NEE			
Combinatieverwarmingstoestel: NEE			
Ruimteverwarmingstoestel met warmtekrachtkoppeling: NEE			
Item	Symbool	Eenheid	Waarde
Seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming (A++ tot en met G)			
Nominale Warmteafgifte	P <sub>n</sub>	kW	30
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming	$\eta_s$	%	94
<b>Nuttige warmteafgifte</b>			
Bij nominale warmteafgifte en werking op hoge temperatuur (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Bij 30 % van de nominale warmteafgifte en werking op lage temperatuur (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Nuttig rendement</b>			
Bij nominale warmteafgifte en werking op hoge temperatuur (*)	$\eta_4$	%	88,2
Bij 30 % van de nominale warmteafgifte en werking op lage temperatuur (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Supplementair elektriciteitsverbruik</b>			
Bij volledige belasting	el <sub>max</sub>	kW	0,036
Bij deellast	el <sub>min</sub>	kW	0,009
In stand-by-stand	PSB	kW	0,003
<b>Andere items</b>			
Stand-by-warmteverlies	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Energieverbruik van ontstekingsbrander	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Jaarlijks energieverbruik	QHE	GJ	55
Geluidsvermogensniveau	LWA	dB	49
Emissies van stikstofoxides	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	33

(\*) Werking op hoge temperatuur betekent een retourtemperatuur van 60 °C bij de inlaat van het verwarmingstoestel en een toevoertemperatuur van 80 °C bij de uitlaat van het verwarmingstoestel.

(\*\*) Lage temperatuur betekent voor ruimteverwarmingstoestellen met ketel met rookgascondensor een retourtemperatuur van 30 °C, voor lagetemperatuur-ketels 37 °C en voor andere verwarmingstoestellen 50 °C (bij de inlaat van het verwarmingstoestel).

## Model: BLUEHELIX TECH RRT 30 H

<b>Marka: FERROLI</b>			
Kocioł kondensacyjny: TAK			
Kocioł niskotemperaturowy (**): TAK			
Kocioł typu B1: NIE			
Ogrzewacz wielofunkcyjny: NIE			
Kogeneracyjny ogrzewacz pomieszczeń: NIE			
Parametr	Symbol	Jednostka	Wartość
Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (od A++ do G)			
Znamionowa moc cieplna	P <sub>n</sub>	kW	30
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	$\eta_s$	%	94
<b>Wytworzone ciepło użytkowe</b>			
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym (*)	P <sub>4</sub>	kW	30,0
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30 % i w reżimie niskotemperaturowym (**)	P <sub>1</sub>	kW	6,1
<b>Sprawność użytkowa</b>			
Przy znamionowej mocy cieplnej i w reżimie wysokotemperaturowym (*)	$\eta_4$	%	88,2
Przy znamionowej mocy cieplnej na poziomie 30 % i w reżimie niskotemperaturowym (**)	$\eta_1$	%	98,6
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>			
Przy pełnym obciążeniu	el <sub>max</sub>	kW	0,036
Przy częściowym obciążeniu	el <sub>min</sub>	kW	0,009
W trybie czuwania	PSB	kW	0,003
<b>Inne parametry</b>			
Straty ciepła w trybie czuwania	P <sub>stby</sub>	kW	0,046
Pobór mocy palnika zapłonowego	P <sub>ign</sub>	kW	0,000
Roczne zużycie energii	QHE	GJ	55
Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu	LWA	dB	49
Emisja NOx	NOx	mg/kWh	33

(\*) W reżimie wysokotemperaturowym temperatura wody powrotnej na wlocie ogrzewacza wynosi 60 °C, a wody zasilającej na jego wylocie 80 °C.

(\*\*) Niska temperatura oznacza 30 °C w przypadku kotłów kondensacyjnych i 37 °C w przypadku kotłów niskotemperaturowych, a w przypadku innych ogrzewaczy oznacza temperaturę wody powrotnej 50 °C (na wlocie ogrzewacza).